



Buchen
Sie jetzt bereits
Ihre Anzeige
für 2026 und
profitieren
Sie!



Horgner Weihnachtsmarkt mit Chlauseinzug

Chliine Adväntsmärt

am 29. November auf
dem Horgenbeg

Adventsfenster

vom 1. bis 24. Dezember
im Hirzel

Glühwein

Feine Rezepte für weissen
und roten Glühwein



*Verkaufserfolg dank langjähriger
persönlicher Berufserfahrung.*

Verkauf von Anlageimmobilien und Wohneigentum

Spalinger & Partner Immobilien AG | Claudia Spalinger
Tödistrasse 56 | 8810 Horgen | 044 281 93 93
www.spalingerimmobilien.ch



Spalinger & Partner Immobilien





Liebe HorgnerInnen

Es ist wieder so weit – die festliche Jahreszeit steht vor der Tür und unser beliebter Weihnachtsmarkt erstrahlt in vollem Glanz! Vom 28. bis 30. November laden wir Sie herzlich ein, in die zauberhafte Atmosphäre unseres Marktes einzutauchen. Hier erwartet Sie ein vielfältiges Angebot an kulinarischen Köstlichkeiten von lokalen Foodständen, Start-ups und Marktfahrer, die Sie mit traditionellen Leckereien und festlichen Spezialitäten verwöhnen. Geniessen Sie die Aromen von frischem Gebäck, Glühwein und herzhaften Snacks, während Sie durch die schön gestalteten Stände schlendern.

Wie im Vorjahr werden zwei Akrobat- und Zauberkünstler die Besucherinnen und Besucher am Samstag mit ihrer Show unterhalten.

Zudem freuen wir uns auf das Konzert von d'Horgner Brassbandi, das am Sonntag um 16 Uhr stattfindet. Lassen Sie sich von festlichen Klängen und besinnlicher Musik verzaubern.

Und der Höhepunkt unseres Marktes ist der Samichlauseinzug. Am Sonntagabend wird der Samichlaus mit seiner bunten Begleitung die kleinen und grossen Besucher erfreuen. Seien Sie dabei, wenn die Kinder Augen leuchten und die Vorfreude auf das Fest spürbar wird. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher

Herzliche Grüsse

Jrene Mehr und Rene Fink

OK Weihnachtsmarkt

Weihnachtsmarkt Horgen

6



25

IMPRESSUM

Auflage: 12'123 | **Redaktion:** Iris Rothacher, redaktion@hgv-horgen.ch, T 079 223 70 41 | **Anzeigen-Marketing:** Iris Rothacher, druck@hgv-horgen.ch, T 079 223 70 41 | **Gestaltung:** paradebeispiel GmbH, Franziska Langenbacher | **Korrektorat:** Samedia Partner AG | **Druckerei:** Samedia Partner AG, Scharastrasse 9, 9469 Haag/SG, T 081 750 37 12, druck@hgv-horgen.ch, www.sopag.ch | **Verteilung:** Die Horgner News werden durch die Schweizer Post AG in alle Haushaltungen und Postfächer von Horgen, Horgenberg und Hirzel verteilt | **Erscheinungsweise:** 4 x jährlich
Abbestellen der Gewerbezeitung per E-Mail unter: druck@hgv-horgen.ch



TITELGESCHICHTE

Weihnachtsmarkt Horgen

6/7

AKTUELLES AUS HORGEN

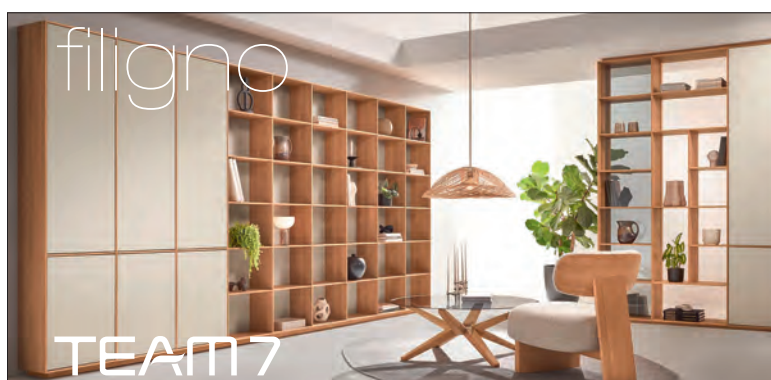
Aus der Gemeinde	4
Chliine Adväntsmärt uf em Horgebärg	5
Adventsfenster im Hirzel	5
Horgen geht bei Mobilität neue Wege	9
Horgner Firma erhält bis zu 456 Mio. Franken	9

GEWERBE HORGEN

«Kuhmilch & Champagner»	10
Chlie Wiehnacht	11
Ammann Elektro AG	13
Brupbacher Gatti	15
Neumitglied Visualpraxis	17
hirzelmoebel – Schärer Schreinerei	19
Bührer Reisen	21
Neumitglied Alterszentrum Haus Tabea	23
Gruss aus der Küche	25
Starworld Enterprise, Fierz Küchen GmbH	27
Spalinger Partner Immobilien AG	29
VIVARTEservice, Blumen Eichenberger	31

ZUM VERWEILEN

Sudoku und Kreuzworträtsel	32/33
Agenda	35



DAS HOLZREGAL IN SEINER FEINSTEN FORM

NEU bei Ihrem Einrichtungs- und Möbelhaus in Horgen:

ammann

Wohnen in seiner schönsten Form

Seestr. 160 · Horgen · T: 044 718 22 44 · www.ammann-horgen.ch



Advent heisst Ankommen

✍ Beat Nüesch

📷 zVg



Liebe Horgnerinnen
Liebe Horgner

Der Advent steht vor der Tür – die Zeit der «Ankunft», des Innehaltens und der Zuversicht. Für uns in Horgen ist dieser Advent 2025 zugleich eine Zäsur – es ist der letzte einer laufenden Amtsperiode. Noch knapp vier Monate bleiben bis zu den Ge-

meindewahlen im März 2026. Zeit, auf das Erreichte zurückzublicken und mit Vertrauen nach vorn zu sehen. Der Gemeinderat kann mit Stolz feststellen, dass alle sechs Legislaturziele im Sommer 2026 erfüllt sein werden – ein starkes Zeichen für Verlässlichkeit, Weitsicht und Teamarbeit in der gesamten Behörde.

Die Gemeindefinanzen stehen auf solidem Fundament. Unsere Finanzpolitik orientiert sich an den Bedürfnissen und Möglichkeiten Horgens – stets im Bewusstsein der finanziellen Verantwortung gegenüber der Bevölkerung. Mit der Einführung der Revision der Richtplanung wurde zudem der Weg für eine nachhaltige räumliche Entwicklung gelegt – mit klaren Leitplanken für Verkehr, Siedlung und Landschaft.

Auch das Thema Energie beschäftigte Horgen in den letzten vier Jah-

ren intensiv. Die «Energiestrategie 2030» wurde überprüft, angepasst und macht die Gemeinde fit für eine sichere, klimabewusste Zukunft. Spürbar war in den letzten Jahren, wie sehr uns die geopolitische Lage – vom Ukrainekrieg bis zur Energieknappheit – beeinflusst hat. Über 130 Ukrainerinnen und Ukrainer fanden in Horgen ein neues Zuhause. Sie sind angekommen – und viele Horgnerinnen und Horgner haben sie mit Offenheit und Freundschaft empfangen.

Weitere Themen sind ebenso angekommen: Der Schulraumbedarf wurde analysiert und wird laufend erweitert, damit unsere Kinder gute Lernbedingungen haben. Auch die Diskussion um das Hallenbad, die seit der Abstimmung 2016 bestand, gewinnt wieder an Schwung – ein Zeichen dafür, dass Horgen lebt, plant, diskutiert und vorwärtsght.

Im Advent leuchten die Lichter heller, vielleicht weil die Tage dunkler geworden sind. Vielleicht aber auch, weil wir erkennen, was uns wirklich verbindet: das Miteinander, die Verantwortung füreinander und die Zuversicht, dass wir gemeinsam weiterkommen. Die Horgnerinnen und Horgner zeigen das jeden Tag – auf dem Weihnachtsmarkt, in der Schule, im Verein oder beim Kaffee mit Nachbarn.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen besinnlichen, friedvollen Advent. Möge die Zeit der Ankunft uns allen die Ruhe schenken, die wir brauchen, und die Hoffnung, die wir suchen. Horgen darf mit Stolz sagen: Wir sind angekommen – im Hier, im Jetzt, im Miteinander.

Beat Nüesch
Gemeindepräsident

Laura Wherlock kandidiert für den Gemeinderat Horgen

✍ FDP

📷 zVg

Mit frischem Elan und einem klaren politischen Fokus tritt Laura Wherlock bei den kommenden Wahlen für die FDP für den Gemeinderat Horgen an. Die 36-jährige Lehrerin vom Hirzel will mit ihrer Kandidatur insbesondere die Vereinbarkeit von Familie und Beruf in den Vordergrund rücken – ein Thema, das für viele Familien in Horgen von grosser Bedeutung ist. Frauen sollen Familie und Beruf gleichermassen leben können, ohne in Strukturen zu geraten, die sie einschränken.

In Zürich geboren und an verschiedenen Orten der Schweiz aufgewachsen, verbrachte Wherlock prägende Jahre in Spanien und

Australien. Heute lebt sie mit ihrem Mann und ihrer kleinen Tochter auf dem Hirzel. Beruflich ist sie als Lehrperson tätig. Ihre Erfahrungen als Mutter fliessen dabei unmittelbar in ihre politische Motivation ein.

Abseits von Beruf und Politik ist Wherlock sportlich aktiv: Tennis, Golf, Wandern, Langlaufen und Snowboarden gehören ebenso zu ihren Interessen wie die Lektüre vor dem Kamin.

Mit dieser Mischung aus Lebensnähe, Engagement und internationaler Perspektive möchte Laura Wherlock nun gerne Verantwortung im Gemeinderat Horgen übernehmen.

Ihre Stimme widmet sie besonders den Anliegen junger Familien, aber auch einer weltoffenen und zukunftsgerichteten Entwicklung von Horgen. Die Wählerinnen und Wähler sind eingeladen, mit ihrer Unterstützung den Gemeinderat um eine engagierte, kompetente und bodenständige Persönlichkeit zu bereichern.

Gemeinsam mit Silvia Hunziker, Beat Nüesch und Marco Sohm tritt Laura Wherlock als Teil des starken FDP-Teams für den Gemeinderat Horgen an – geschlossen setzen sich die vier Kandidierenden für eine zukunftsorientierte, offene und liberale Gemeindepolitik ein.



Dä chliini Adväntsmärt uf em Horgebärg

Beim Forsthaus Winkel auf dem Horgenberg organisiert natur horgen zusammen mit dem katholischen Frauenverein Horgen auch dieses Jahr einen kleinen Adventsmarkt.

Pia Bürkli

zVg



Am Samstag, 29. November 2025, findet im Forsthaus Winkel der traditionelle «Chliini Adväntsmärt» statt. Rund um das Forsthaus liegt der Duft von Zöpfen und Grittibänzen in der

Luft. Schon in den frühen Morgenstunden und während des ganzen Tages werden in der Backstube des Schulhauses Wührenbach frische Zöpfe und Grittibänzen gebacken und

per Velokurier laufend an den Markt gebracht. Schöne Marktstände warten zudem auf die Besucherinnen und Besucher: Handgemachte Holzarbeiten, Gestricktes, Guetzi, Konfitüren und Birnel und vieles andere mehr wird angeboten.

Ein besonderes Angebot

Einen Tag vor dem 1. Advent finden Interessierte am Markt eine gute Gelegenheit, unter fachkundiger Anleitung einen Adventskranz zu binden. Tannäste, Tannzapfen und Draht liegen bereit. Zusätzlich werden auch fertige Adventskränze zum Kauf angeboten.

Ab 10 Uhr kommt der Samichlaus mit dem Schmutzli und seinen beiden Eseln. In seinem Häuschen erzählt er den Kindern regelmässige Geschichten.

Für Verpflegung ist auch gesorgt. Es werden feine Suppen, Würste, Crêpes, Kuchen, Kaffee, Tee, Glühwein und kalte Getränke angeboten. natur horgen und der katholische Frauenverein Horgen freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher. Den Erlös des Marktes spenden die organisierenden Vereine jeweils an gemeinnützige Institutionen.

**Samstag,
29. November 2025,
10 bis 16 Uhr,
Forsthaus im Winkel,
Wührenbachstrasse
13, Horgenberg**

Adventsfenster im Hirzel

Die langjährige Tradition der Hirzler Adventsfenster geht weiter. Sie schenkt erneut Vorfreude auf Weihnachten und belebt die Hirzler Gemeinschaft.

Barbara Grimm

zVg

Jeden Tag lädt eine offene Türe ein zu Begegnung und Austausch. Es ist immer wieder spannend, in gemütlicher Runde mit bekannten und neu-zugezogenen Hirzlerinnen und Hirzler ins Gespräch zu kommen. Die liebevoll gestalteten Fenster bringen Licht und Wärme in die dunkle Jahreszeit, schaffen eine Atmosphäre der Verbundenheit und lassen die Adventszeit gemeinsam erleben. Alle Angaben sind online auf den Webseiten der Kirchgemeinde sowie Gemeinde zu finden, ebenso auf Plakaten und verschiedenen

Plattformen. Die Flyer mit den Daten und Adressen werden im Hirzel als Flugblatt verschickt und liegen in den Kirchen auf. Empfehlenswert ist nach Weihnachten ein Spaziergang von Fenster zu Fenster. Diese bleiben in der Regel bis am 6. Januar täglich von 17 – 22 Uhr beleuchtet.



Alle Jahre wieder Weihnachtsmarkt

Pünktlich zum ersten Advent organisiert der Handwerks- und Gewerbeverein Horgen auch in diesem Jahr seinen traditionellen Weihnachtsmarkt im Dorfkern von Horgen. Davon weicht der HGV auch in diesem Jahr nicht ab. Allerdings findet der Markt nicht in den Gassen Horgens statt, sondern auf dem Dorfplatz und auf der Piazza rund um den Schinzenhof.

Die Marktdaten

Freitag, 28. November, 17 bis 22 Uhr: Food und Drinks auf dem Dorfplatz

Samstag, 29. November, von 10 bis 20 Uhr: Markt bis 22 Uhr, Food und Drinks

Sonntag, 30. November, von 11 bis 19 Uhr: Markt bis 20 Uhr, Food und Drinks

Freitag, 28. November

Den Auftakt macht die «Azündete» am Freitag, 28. November. Die Lichter am grossen Tannenbaum auf dem Dorfplatz werden zum Start in den Advent feierlich «entfacht». An diesem Abend sind die Gastronomie-Stände auf dem Dorfplatz geöffnet und die Horgnerinnen und Horgner können bei der Feuerwehr ein Fondue geniessen, ein Raclette bei Patio Trading oder eine Wurst am Stand der Metzgerei Grond essen und an der Cüplibar bei Roman und Tanja Caveng auf die kommende Adventszeit anstossen. Für jeden Gluscht ist etwas dabei.

Fondue-Hüttli

Wer sich aufwärmen will ist im Zelt des Feuerwehrverein genau richtig. Der Verein organisiert die gemütliche Hütte auf dem Dorfplatz, wo sich die Horgnerinnen und Horgner bereits am Freitagabend auf die Adventszeit einstimmen können. Es gibt Käse-Fondue nach traditioneller Art und Weise. Vorbestellungen unter der Nummer von Stefan Gysel 079 638 88 50.



Samstag, 29. November & Sonntag, 30. November

Am Samstag und am Sonntag ist dann der Weihnachtsmarkt geöffnet. Die rund 60 schön dekorierten Stände stehen nicht in Horgens Gassen, sondern auf der Piazza rund um den Schinzenhof. Das Angebot ist wie jedes Jahr vielfältig und gross, so dass die Horgnerinnen und Horgner bestimmt für die ganze Familie Weihnachtsgeschenke finden. Das Highlight am Sonntag ist der Chlauseinzug um 17 Uhr. Die Chläuse ziehen durch Horgens Strassen und treffen ca. um 17.30 Uhr auf dem Dorfplatz ein.



Unterhaltungsprogramm

Samstag, 29. November: 14 Uhr

Silvan Schmid und Laura Perez, Artisten von Silucirc, werden am Samstag ab 14 Uhr auf der Piazza 2-3 Showblocks mit Zirkusattraktionen vorführen. Sie zeigen Balancier-Jonglierakte, die die Grenzen von Raum und Zeit verschwimmen lassen. Nach dem Eindunkeln zeigen die Artisten eine spektakuläre Feuershow.



Sonntag, 30. November: 16 Uhr

d'Horgner Brassbandi auf dem Dorfplatz



Sonntagsverkauf

Am Sonntag, 30. November, findet zudem in ausgewählten Geschäften Sonntagsverkauf statt: Blumentraum, Blumen Eichenberger, DOERTE, Doflores, Spielwaren Beier, Visualpraxis und Vivarte.

Einladung zum Silvesterapéro Mittwoch, 31. Dezember 2025



Gemeinsam ins neue Jahr starten

Feierlicher Jahresausklang in der reformierten Kirche

22.30 Uhr (Türöffnung 22.00 Uhr)

Orgelkonzert mit Martin Kovarik

23.00 Uhr Feier zum Jahreswechsel

mit

Thomas Villwock, evangelisch-reformierte Kirche

Gabor Szabo, römisch-katholische Kirche

23.30 Uhr Silvesterapéro auf dem Dorfplatz

Gemeinsam auf das neue Jahr anstossen

mit

Prosecco und alkoholfreiem Punsch, Schinkengipfeli,
Chäschüechli, Gulaschsuppe und Marroni

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



horgen

Horgen geht bei der Mobilität neue Wege

Die Gemeinde Horgen beschreitet bei der Mobilität neue Wege: Elektrofahrzeuge, die tagsüber von der Verwaltung abteilungsübergreifend genutzt werden, stehen neu abends und am Wochenende auch der Bevölkerung kostengünstig zur Verfügung.

✍ Marco Gradenecker

📷 zVg



Sharing als Schlüssel zur Nachhaltigkeit – ein Sharing-Fahrzeug ersetzt im Schnitt bis zu 20 Privatfahrzeuge. Dadurch wird der stark beanspruchte städtische Raum entlastet und es braucht weniger Parkplätze.

Ein weiterer Vorteil: die Senkung der sogenannten Grauen Energie. Ein Auto besteht aus rund 10'000 Einzelteilen aus Stahl, Gusseisen, Aluminium, Kunststoffen und mehr – die Herstellung ist ressourcen- und

energieintensiv. Durch das Teilen von Fahrzeugen sinkt der Ressourcenverbrauch, und aus «Stehzeugen» werden «Fahrzeuge».

Partnerschaft mit Sponti-Car

Für das neue Angebot arbeitet die Gemeinde Horgen mit der Firma Sponti-Car zusammen. Sponti-Car verfügt schweizweit über langjährige Erfahrung beim Aufbau nachhaltiger Firmenflotten und zählt – neben Mobility – zu den Pionieren im Car-Sharing.

Folgende vollelektrischen Fahrzeuge stehen der Bevölkerung in der Tiefgarage Schinzenhof zur Verfügung: Renault Zoe: fünftüriger, agiler Kleinwagen, Renault Kangoo: geräumiger 5-Plätzer mit grossem Kofferraumvolumen – ideal für Familien und Transporte, und ein City E-Bike.

Die Fahrzeuge können ohne Jahres-

gebühren (nur mit Registrierung) bequem über die Sponti-Car-App gebucht und bezahlt werden. Als Schlüssel dient entweder die kostenlose Sponti-Car-Karte oder der SwissPass.

Nachhaltige Mobilität für Horgen

Mit diesem Angebot will die Energiestadt Horgen nachhaltige Mobilitätslösungen fördern.

Elektroautos und Sharing reduzieren den CO₂-Ausstoss und ergänzen das bereits vielfältige ÖV-Angebot im Kanton Zürich optimal.

// Weitere Informationen

Marco Gradenecker, Abteilungsleiter Energie und Umwelt,
marco.gradenecker@horgen.ch,
T 044 728 43 74

Horgner Firma erhält bis zu 456 Millionen Franken

Die in Horgen ansässige Firma CDR-Life erhält vom deutschen Pharma-Unternehmen Boehringer Ingelheim eine sofortige Lizenzgebühr von rund 38 Millionen Franken für die Entwicklung seines Antikörpermoleküls CDR111 gegen Autoimmunerkrankungen. Insgesamt hat CDR-Life Anspruch auf bis zu 456 Millionen Franken.

Das Biotech-Unternehmen CDR-Life aus Horgen und Boehringer Ingelheim erweitern ihre bisherige Zusammenarbeit gemäss einer gleichlautenden Mitteilung beider Partner um eine globale Lizenzvereinbarung zur Entwicklung des Antikörpermoleküls CDR111 von CDR-Life gegen Autoimmunerkrankungen. Boehringer wird CDR111 den Angaben zufolge in die klinische Phase bringen. Bei diesem Molekül handelt es sich um einen antikörperbasierten T-Zell-Engager, der selektiv B-Zellen angreift und eliminiert. Das Ziel ist, das

Immunsystem in seinen gesunden Zustand zurückzusetzen.

Dysregulierte B-Zellen spielen eine zentrale Rolle bei der Entstehung vieler Autoimmun- und Entzündungserkrankungen wie Lupus, Multiple Sklerose und bestimmte Formen von Arthritis. Daher, so die beiden Partner, könnte ein Ansatz, der diese Zellen tiefgreifend dezimiert, ein breites und weitreichendes Potenzial für mehrere Indikationen haben. Deshalb attestiert Carine Boustany, Boehringers globale Leiterin für Immunologie und Atemwegserkrankungen, CDR111

«grosstes Potenzial, eine tiefgreifende und dauerhafte Immunreset-Wirkung zu erzielen».

Gemäss der Vereinbarung hat das Unternehmen CDR-Life, das auch Mitglied im Bio-Technopark Schlieren-Zürich ist, Anspruch auf Zahlungen in Höhe von insgesamt bis zu 456 Millionen Franken. 38 Millionen Franken davon sind Voraus- und kurzfristige Zahlungen. Dazu kommen gestaffelte Lizenzgebühren auf zukünftige Umsätze.

Mit Boehringer unterhält CDR-Life bereits eine langjährige Partnerschaft,

die sich auf ein Molekül bezieht, das der deutsche Pharmakonzern auf der M-gager-Plattform des Horgener Unternehmens entwickelt hat. Es soll das Sehvermögen von Menschen mit geografischer Atrophie erhalten und befindet sich derzeit in der klinischen Phase II. Nun unterstreicht die erweiterte Zusammenarbeit mit Boehringer laut CDR-Life-CEO Dr. Christian Leisner «die wachsende Anerkennung der Fähigkeit unserer Plattform, hochwertige Biologika zu entwickeln, die zu bedeutenden therapeutischen Fortschritten führen können.» ce/mm

«Kuhmilch & Champagner» – Überleben, Mut und Erfolg aus Horgen

Bald erscheint die Autobiografie «Kuhmilch & Champagner» von Bernard Henrion, Wahl-Horgner und Gründer des Familienunternehmens Starworld Enterprise. Henrion erzählt darin seine bewegende Lebensgeschichte – von den Schrecken des Zweiten Weltkriegs bis zum Aufbau eines erfolgreichen Unternehmens in der Unterhaltungsbranche.

Starworld

zVg

Geboren unter falschem Namen auf einem Bauernhof im Kanton Appenzell, verdankt Henrion sein Leben einem Erlass Hitlers. Seine Mutter überlebte das Konzentrationslager, ihr Mann wurde erschossen. Schon früh wurde ihm der Überlebenswille in die Wiege gelegt.

Später zog Henrion nach Oberrieden und gründete «Gold Records», später in Horgen «Hollywood Dreams» und «Starworld Enterprise». Er prägte die lokale Musikszene und organisierte legendäre 90er-Jahre-Events, bei denen Fans von Backstreet Boys oder Kelly Family in Scharen nach Horgen strömten.

Doch sein Weg war nicht frei von Rückschlägen: Ein verheerender Grossbrand 1998 zerstörte das Lebenswerk. Henrion baute alles neu auf und blieb seinem Kurs treu – eine

Geschichte von Mut, Ausdauer und Neuanfang.

Jetzt erhältlich

Der Titel spiegelt Gegensätze wider: die ländliche Herkunft und das Glanzvolle der Event- und Unterhaltungswelt. Für Horgner Leser ist es zugleich ein Stück regionaler Zeitgeschichte – eine Geschichte, die Generationen verbindet und zeigt, wie Erinnerung, Mut und Unternehmergeist Hand in Hand gehen.

Glück haben Madeleine und Bernard Henrion, dass Tochter Désirée den Familienbetrieb inzwischen übernommen hat und mit grossem Fleiss und neuen Ideen «Starworld Enterprise» weiterführt. Dabei wird sie von ihrem Ehemann Andreas unterstützt, der mit unermüdlichem Einsatz und Elan am gleichen Strick zieht.



«Kuhmilch & Champagner» ist im Buchhandel (ISBN: 978-3-7116-0962-5) sowie im Starworld Enterprise-Shop erhältlich – auf Wunsch mit persönlicher Widmung des Autors und einem kleinen Schutzengel als Schlüsselanhänger. «Ich hatte so viele Schutzengel in meinem Leben und möchte diesen Schutz symbolisch in dieser Form weitergeben»,

erklärt Henrion die Geste. Ein Teil des Bucherlöses geht an kriegsversehrte Kinder, ein Herzensprojekt Henrions aus Dankbarkeit für das Überleben seiner Mutter. «Kuhmilch & Champagner» erzählt von Schmerz, Verlust und Überleben, ohne die Lebensfreude zu vergessen.



seit 1982



Wenn eine Küche,
dann eine **Fierz Küche!**



TEAM7

www.fierz.swiss

8810 Horgen



Dorfgasse 27
8810 Horgen
Mi - Fr 12 - 18 h
Sa 11 - 16 h

www.eddies.ch
043 244 63 00

Chlie Wiehnacht im sehblick

Es ist Advent. Die festliche Stimmung ist auch in Horgen zu spüren. Das Team vom sehblick lädt nun schon zum vierten Mal zur «Chlie Wiehnacht» an der Einsiedlerstrasse 84a ein, um die Vorfreude auf Weihnachten gemeinsam zu feiern.

Nicole MatthieBen

Pascal Geromini

Samstag,
6. und Sonntag,
7. Dezember 2025,
12 bis 18 Uhr,
im sehblick



Am zweiten Adventswochenende verwandelt sich sehblick in ein gemütliches, kleines Weihnachtsdorf, in dem es am Sonntagabend sogar Besuch vom Samichlaus geben wird. «Unser Anlass ist zur lieb gewonnenen Tradition geworden», freut sich Nicole MatthieBen. Auch in diesem Jahr sind regionale Künstler und Kunsthandwerker dabei und präsentieren ihre Werke: Accessoires,

Schmuck, Kleider, handgemachte Geschenke, Honig, Guetzi und vieles mehr – alles für jene, die das besondere Geschenk suchen.

Der Parkplatz wird zum Tannenwald, wo Besucherinnen und Besucher «ihren» Christbaum suchen und hoffentlich auch finden. Für Stimmung sorgt am Samstag um 16.30 Uhr Jovie mit Livemusik und die Kleinen können am Samstag- und Sonntag-

nachmittag von 14 bis 16 Uhr Lebkuchen verzieren, organisiert von Bakehouse by Imholz.

Am Sonntag gegen 16.30 Uhr ist es dann so weit: Der Samichlaus schaut vorbei und sorgt für strahlende Kinderaugen.

Ein besonderes Highlight ist die Weindegustation von Cianelli Wines, an der ausgewählte Tropfen verkostet werden können – perfekt, um das

passende Getränk zu den festlichen Menüs zu finden. Ebenso ist machdoch! mit dabei und präsentiert Mode mit einer Mission und Engagement für den Tierschutz.

Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Bei Glühwein, Kaffeeschnaps, Tee, Sirup und winterlichen Klängen lädt die Weihnachtsbar zum Verweilen ein. Kulinarische Genüsse wie Gerstensuppe von den Hirzler Landfrauen und zimtig-süsse Cinnamon Buns runden das Erlebnis ab. Zudem können bereits Weihnachtsdesserts und Geschenkboxen by Ramona's Patisserie vorbestellt werden.

Die «Chlie Wiehnacht» ist ein gemütlicher Anlass für die ganze Familie.

sehblick

Einsiedlerstrasse 84a
8810 Horgen
T 044 725 02 02
magic@sehblick-horgen.ch
www.sehblick-horgen.ch

sehblick
#geilertypgeilebrille

Anbieter:

Patisserie & Waffeln:

Ramona's Patisserie

Weindegustation:

Cianelli Wines

Figuren aus Pappmaché:

Margrit Spirig

Geschenkideen und Wohn- und Küchenaccessoires:

Jinny Joes

Deko- & Geschenkideen:

Atelier Schwebas

Lasergravuren vor Ort:

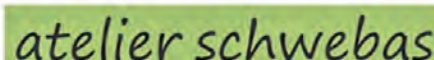
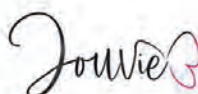
Laser Lama

Mode und Kosmetik:

Noana

Machdoch!:

Roman Stünzi Horgen



Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

dukes | essen
trinken
tanzen
sihlbrugg

Party
angesagt?
Starworld hat's!
Immer die neuesten Outfits,
Gags & Trends sowie
Geschenkartikel
aus aller Welt!

**STARWORLD
ENTERPRISE**
Einsiedlerstrasse 159, 8810 Horgen
Tel.: 044 727 37 17 / e-mail: shop@starworld.ch
Öffnungszeiten:
Montag – Freitag: 10.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00
Samstag: 11.00 – 16.00
Schüler, Lehrlinge + Studenten erhalten
10% Rabatt (Ausweis)
www.starworld.ch



Dachdeckergeschäft

Jak. Mehr AG

8810 Horgen
Mobile 079 236 19 30
www.mehrdachag.ch

Traumschöne Hochzeitskreationen.
Dekoratives für kleine und grosse Anlässe.
Trost spendende Werke.



Annette Reich | Zugerstrasse 12 | 8810 Horgen
T 044 725 49 91 | www.doflores.ch



Schreinerei Kleiner
Chalbisau 9
8816 Hirzel
Telefon 044 729 91 47
info@schreinerei-kleiner.ch
www.schreinerei-kleiner.ch



Waldeggstrasse 8
8810 Horgen
044 725 41 44
www.orlandini.ch

Teilnahme an den SwissSkills in Bern

David Häberlin aus Horgen, der im August seine Lehre als Elektroinstallateur EFZ bei der Ammann Elektro AG abgeschlossen hat, nahm an den SwissSkills 2025 in Bern teil.

 Ammann Elektro AG

 Ammann Elektro AG

David Häberlin qualifizierte sich im März 2025 an den Regionalmeisterschaften der Elektrobranche in Winterthur für die SwissSkills 2025 in Bern. Nun wurde es ernst: Die Aufgaben an den Schweizermeisterschaften sind äusserst anspruchsvoll, und die Konkurrenz ist gross, messen sich doch nicht weniger als die 15 besten Berufsleute aus zwei Jahrgängen untereinander. Während vier Tagen kämpfen die jungen Talente um den begehrten Titel des Schweizer Meisters.

Den ganzen Sommer über bereitete sich David intensiv auf diesen bedeutenden Anlass vor – sowohl in Trainings-Camps als auch privat. Die gesamte Freizeit wurde nahezu vollständig in die Wettkampfvorbereitung investiert, denn ohne zahlreiche Wiederholungen der Übungsaufgaben hat man kaum eine Chance.

Für David Häberlin hat sich der grosse Einsatz gelohnt. Wettkampfende, der Druck fällt ab, stolze Hände der Familie, Freunde und Arbeitgeber applaudieren. Nun heisst es warten, welchen Platz wird es wohl geben? Nach vorne aufs Treppchen hat es

leider nicht gereicht, doch hat David eine super Arbeit abgeliefert und darf stolz sein. Vor dem Abbau kann er seine Installation, ein Einfamilienhaus mit erneuerbaren Energien und Smarthome, seiner Familie erklären. In seinen Rucksack packt David nebst dem gewonnenen Technik Know-how sicherlich auch all die Erinnerungen an den Wettkampf sowie die neuen Bekanntschaften.

Die Ammann Elektro AG gratuliert David Häberlin herzlich zu seinem Durchhaltewillen und seiner super Leistung und wünscht ihm weiterhin viel Erfolg auf seinem beruflichen Weg.

Ammann Elektro AG

Waldhofstrasse 11
8810 Horgen
T 044 718 20 00
www.ammann-elektro.ch



Handwerks- und Gewerbeverein Horgen



Weihnachts
MARKT

IM DORFKERN

IN HORGEN

28. – 30. November

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025. Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

WILLKOMMEN IN HORGEN.

WILLKOMMEN BEI EXKLUSIV IMMOBILIEN.

In dieser Zeitung:
**Antwortflyer für
kostenlose Bewertung!**



Ein starkes Familienunternehmen
mit regionalen Wurzeln.

Wir sind an der Seestrasse 167 eingezogen.
Jetzt für Sie da – mitten in Horgen.



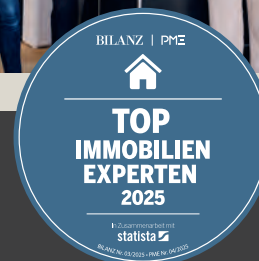
IHRE NEUE ADRESSE FÜR HOCHWERTIGE IMMOBILIEN AM ZÜRICHSEE

Mit dem neuen Standort an der Seestrasse 167 in Horgen sind wir noch näher bei Ihnen. Als starkes Familienunternehmen mit über 13 Jahren Erfahrung begleiten wir Sie persönlich, diskret und mit Feingefühl – beim Kauf, Verkauf oder der Bewertung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns, Sie ab sofort an unserem neuen Standort an der Seestrasse 167 in 8810 Horgen begrüßen zu dürfen.
Familie Vetsch & Team

WAS UNS AUSZEICHNET:

- Persönliche Nähe & Engagement
- Bedürfnisorientierte Beratung und transparente Abläufe
- Über 50 % unserer Objekte werden diskret, ohne öffentliche Ausschreibung, vermittelt
- **Unser Ziel:** Den bestmöglichen Preis für Sie!



info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch



Wir verkaufen:

Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Neubauwohnungen, Luxusimmobilien, Neubauprojekte

Exklusiv Investments Abteilung: Mehrfamilienhäuser, Gewerbeliegenschaften, Renditeliegenschaften, Bauland in den Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie angrenzenden Kantonen

Rufen Sie uns für eine kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 542 34 34



Frischer Wind im Führungsteam von Brupbacher Gatti AG

Die Brupbacher Gatti AG stärkt ihre Führungsmannschaft: Seit 1. Mai 2025 steht Marco Schrepfer als neuer Geschäftsleiter an der Spitze des Unternehmens. Nun bekommt er Unterstützung von zwei neuen Profis, die in Horgen die Filial- und die Serviceleitung übernehmen.

 Brupbacher Gatti AG  zVg



Das neue Führungsteam der Brupbacher Gatti AG.

Führungswechsel bieten Chancen, neue Strategien und Innovationen für die Zukunft zu entwickeln. Die Brupbacher Gatti AG nutzt diesen Moment, um sich optimal für kommende Herausforderungen zu wappnen. Bereits eingearbeitet hat sich Marco Schrepfer, der die Geschäftsleitung in Wädenswil und Horgen am 1. Mai 2025 übernommen hat. Der ausgewiesene Branchenexperte war zuvor Geschäftsbereichsleiter Elektroinstallationen und Mitglied in der Geschäftsleitung bei der EW Höfe AG in Freienbach. Mit seiner langjährigen Erfahrung, Fachkompetenz und seinem Führungsgeschick treibt

er die strategische Neuausrichtung der Brupbacher Gatti AG voran.

Neuer Filialleiter und Serviceleiter für Horgen

Zu dieser Neuausrichtung gehört die Führungsunterstützung in der Filiale Horgen, die in den letzten Monaten Schrepfer unterstellt war. «Mit einem Filialleiter und Serviceleiter in Horgen stellen wir sicher, dass wir nah bei unseren Kunden sind. Die regionale Verankerung ist uns sehr wichtig – sie erlaubt uns, schnell, flexibel und persönlich auf Bedürfnisse zu reagieren und langfristige Partnerschaften zu pflegen», so Marco Schrepfer.

Simon Schneebeli hat die verantwortungsvolle Aufgabe des Filialleiters per 1. Oktober 2025 übernommen. Er war Projektleiter bei der Bütler Elektro Telecom und bringt vertiefte Fach- und Führungserfahrung mit. «Ich freue mich sehr darauf, in der Filiale Horgen für Kontinuität und neue Impulse zu sorgen», so Schneebeli. Thomas Zimmermann hat bei Brupbacher Gatti in Horgen die Lehre als Servicemonteur absolviert und war bis 2022 im Unternehmen tätig. Alle Mitarbeiter kennen ihn daher bestens, auch viele Kunden. In den folgenden drei Jahren sammelte er Erfahrung im Gebäudeautomati-

ons-Team der Baumann Koelliker AG in Zürich. Jetzt ist er zurück im Brupbacher-Gatti-Team als Serviceleiter. Demnächst schliesst er den FA Projektleiter Gebäudeautomation ab und so ambitioniert wie er ist, strebt er bereits die nächste Fortbildung an: den Projektleiter Sicherheit.

Regional verankert, schweizweit vernetzt

Die Brupbacher Gatti AG ist ein traditionsreiches Unternehmen in Wädenswil und Horgen mit über 130 Jahren Erfahrung in den Bereichen Elektroinstallationen, Telekommunikation und Gebäudetechnik. Mit innovativen Lösungen, hohem Qualitätsanspruch und einem starken Team begleitet das Unternehmen Privat- und Geschäftskunden zuverlässig bei Projekten jeder Grösse. Seit 1960 ist Brupbacher Gatti zudem Teil der Baumann Koelliker Gruppe, zu der auch die Bütler Elektro Telecom gehört. Von diesem Austausch und umfassenden Wissen profitieren nicht nur die Fachkräfte innerhalb der Geschäftseinheiten, sondern auch die Kunden.

Brupbacher Gatti AG

Seestrasse 201
8810 Horgen
T 044 718 22 22
info@brupbacher-gatti.ch
brupbacher-gatti.ch

**BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK**

Wir kümmern uns täglich, wöchentlich
oder monatlich um Ihren Garten
— Trüb für Grün, Horgen

Trüb für Grün

paradebeispiel

Wir machen auch Ihren visuellen Auftritt zu einem Paradebeispiel.
paradebeispiel GmbH | Design & Kommunikation | www.paradebeispiel.ch

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

Kisseleff & Egolf AG

Kelliweg 3 - 8810 Horgen
044 725 40 30 - www.ke-ag.ch



**LEUTHOLD
TRANSFER AG**

Ein Transportunternehmen mit Kleinbussen.

Rütelerstrasse 6, 8810 Horgen
Telefon 044 770 11 33, info@leuthold-transfer.ch

altner
DIE WÄRMEMACHER
Telefon 043 244 10 00



Ihr kompetenter Partner für jeden **Wasserfall**

LEINS AG
SPENGLEREI BLITZSCHUTZ
SANITÄR HEIZUNGEN REPARATUREN

8810 Horgen
Tel. 043 244 66 55
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 26 12
info@leinsag.ch
www.leinsag.ch



**Blumen Bürgler
Hirzel**

Gartenunterhalt & Gartenpflege
Gartenumänderungen

E-Mail: blumen-buergler@bluewin.ch
Tel: 044 729 91 91
Natel: 079 442 19 23



VIVARTE
service

Alles für Küche und Bad,
Geschenkartikel, Päckliservice

VIVARTE service

Alte Landstrasse 14, 8810 Horgen
Tel. 044 718 20 15
vivarteservice@vivarte.ch

Telle

by **Schneider Electric**

Baumann HJ

Sonnen- & WetterSchutz GmbH

**45
JAHRE**

Beratungen ♦ Lieferungen ♦ Montagen ♦ Reparaturen
Renovationen ♦ Neubauten ♦ Umbauten

www.hjbaumann.ch ♦ info@hjbaumann.ch
Gehrenstrasse 11 ♦ 8810 Horgen ♦ Telefon 044 725 71 56



«Wir sind Ihre Ansprechpartner rund um das Sehen»

Angelina Di Benedetto hat vor Kurzem an der Dorfstrasse ihr Augenoptikergeschäft die Visualpraxis eröffnet. Neben der optometrischen Betreuung finden Kundinnen und Kunden hier auch eine moderne Augenoptik mit vielen stilvollen Brillen und Sonnenbrillen. Wer eine neue Fassung sucht, sich beraten lassen möchte oder einfach unverbindlich vorbeischaun will, ist herzlich willkommen. Die Expertin kennt sich zudem bestens mit Kontaktlinsen, trockenen Augen und Kurzsichtigkeit aus und unterstützt mit präzisen Analysen und individueller Beratung.

 Iris Rothacher

 zVg

Visualpraxis

Dorfstrasse 25

8810 Horgen

www.visualpraxis.ch

T 079 679 33 33


Visualpraxis
OPTIK UND OPTOMETRIE

Unsere Firma ist einzigartig, weil ...

... wir das Sehen ganzheitlich verstehen. Bei uns steht nicht das Produkt im Vordergrund, sondern der Mensch mit seinem individuellen Sehverhalten. Wir verbinden modernste optometrische Diagnostik mit persönlicher Beratung und nehmen uns die Zeit, die jedes Auge verdient. Jede Messung, jede Brille und jede Linse entstehen bei uns mit dem Ziel, Sehkomfort und Lebensqualität spürbar zu verbessern.

Wir überzeugen unsere Kunden mit ...

... ehrlicher Beratung, fundiertem Fachwissen und modernster Technologie. Ob eine neue Brille, Kontaktlinsen oder visuelles Training am besten geeignet sind, wir sind mit Kopf, Herz und fachlichem Know-how dabei und finden für jeden die beste Lösung. Wir setzen nur Methoden ein, die wissenschaftlich belegt sind und wirklich Wirkung zeigen. Unsere Kundinnen und Kunden schätzen die ruhige Atmosphäre, die präzisen Analysen und die individuelle Betreuung, die weit über das Übliche hinausgeht.

Unser neuester Hit/neueste Errungenschaft/Idee ist ...

... unsere neue Praxis an der Dorfstrasse 25, beim Dorfbrunnen in Horgen. Sie verbindet modernste Diagnostikräume mit einem stilvollen Ambiente, in dem sich unsere Kundinnen und Kunden sofort wohlfühlen. Neu führen wir erweiterte optometrische Tests speziell für Kinder und Jugendliche durch, um Sehprobleme frühzeitig zu erkennen und gezielt zu fördern. Wussten Sie zum Beispiel, dass sich mit der passenden Sehhilfe das Fortschreiten der Kurzsichtigkeit im Wachstum deutlich verlangsamen lässt?

In wenigen Worten zusammengefasst sind wir ...

... Ihre Ansprechpartner rund um das Sehen, wo Wissenschaft, Stil und Menschlichkeit zusammenfinden. Geht es um Brillen, Kontaktlinsen, Myopiekontrolle, Sehtraining, trockene oder tränende Augen, wir sind Ihre Ansprechpartner.

Mein Geheimtipp in Horgen ...

... ein Spaziergang vom Dorfkern hinunter zum See und weiter entlang der Promenade Richtung Käpfnach. Eine Verschnaufpause an der Horgner-See-promenade tut einfach immer gut.



Wir öffnen – die HORGNER NEWS ist *die* Zeitung für Horgen, Horgenberg und Hirzel

Ab sofort steht die HORGNER NEWS allen Unternehmen, Geschäften, Organisationen und Vereinen in Horgen offen. Sie können Inserate schalten oder redaktionelle Beiträge in unserer Zeitung platzieren.

Bei Interesse oder Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:
redaktion@hgv-horgen.ch

Infos zu unseren Tarifen: www.hgv-horgen.ch/hgv-horgen-news



180 Jahre hirzelmoebel – Schärer Schreinerei auf dem Hirzel

Es ist ein seltenes Jubiläum, welches die Schärer Schreinerei GmbH dieses Jahr feiern darf. Sie blickt auf stolze 180 Jahre Firmengeschichte zurück!

hirzelmoebel.ch - Schärer Schreinerei

hirzelmoebel.ch - Schärer Schreinerei

Seit der Gründung im Jahr 1845 hat sich das traditionsreiche Familienunternehmen nicht nur als fester Bestandteil des lokalen Handwerks etabliert, sondern ist auch Sinnbild für Beständigkeit, Qualität und geliebte Familientradition. Seit 1845 hat die Schreinerei ununterbrochen ihren Standort auf dem Hirzel. Anfänglich im Ortsteil Hirzel Höchi und heute an der Zugerstrasse. Im Restaurant Höchi kann noch heute das Nussbaum-Buffer in der Gaststube bestaunt werden, welches die Vorfahren der Familie Schärer hergestellt haben. Von der ersten Hobelbank bis zur modernen CNC-Maschine hat sich

vieles verändert. Doch das Herzstück ist geblieben: die Liebe zum Handwerk und zur Region. Mit Leidenschaft und Innovationsgeist wird in der nun sechsten Generation fortgeführt, was die Vorfahren aufgebaut haben. Stets mit Blick auf die Bedürfnisse der Kundschaft und auf nachhaltige, qualitativ hochwertige Handwerksarbeit. Ob klassischer Innenausbau, massgefertigte Möbel oder individueller Küchenbau, die Schärer Schreinerei liebt das Zusammenspiel zwischen Tradition und Moderne. Wenn sich die Nachkommen eines langjährigen Kunden entschieden haben, ihr neues Projekt mit der

Schärer Schreinerei zu realisieren, erfüllt dies das Team mit Freude und Zufriedenheit. Es ist ein Zeichen dafür, dass in der Vergangenheit vieles richtig gemacht wurde und macht somit stolz, ein Teil der Geschichte des Hirzels zu sein. Das Jubiläum wurde Ende September mit den ehemaligen Mitarbeitenden gebührend gefeiert. Nach einem Rundgang durch die Werkstatt und Einblicke in die heutige Arbeit durfte das traditionelle Essen in der Werkstatt nicht fehlen. Ein gelungener Abend mit allen Generationen, alten und neuen Geschichten und lustigen Anekdoten!

hirzelmoebel – Schärer Schreinerei GmbH
Zugerstrasse 32
8816 Hirzel
Tel. +41 44 729 92 04
info@hirzelmoebel.ch
www.hirzelmoebel.ch



Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK

Brupbacher Gatti AG

8810 Horgen Telefon 044 718 22 22

8820 Wädenswil Telefon 044 782 61 11

www.brupbacher-gatti.ch • info@brupbacher-gatti.ch



IM HERZEN VON HORGEN



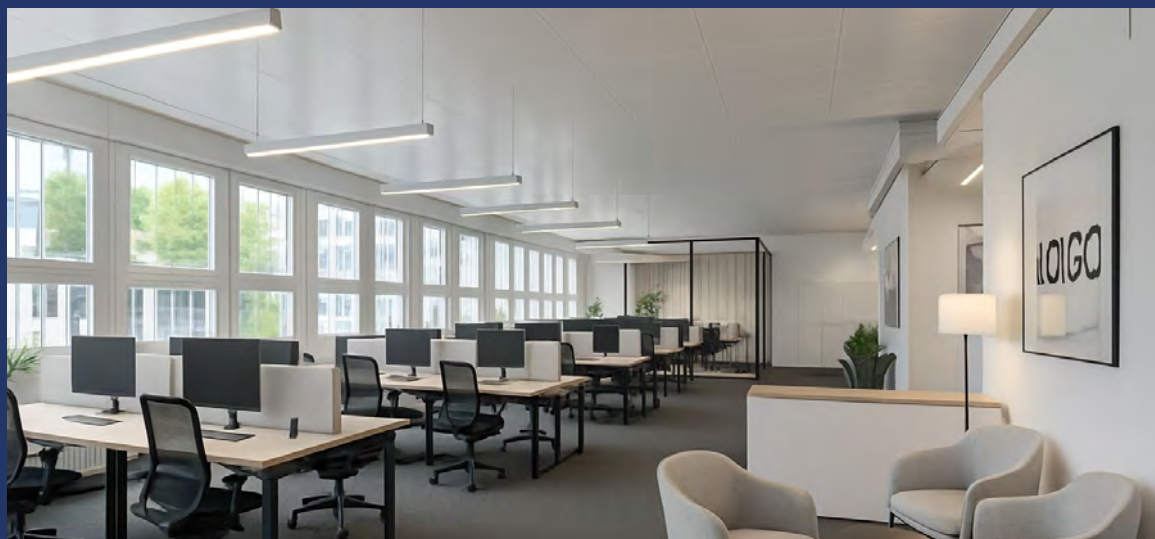
ÖV-Anbindung



Einkaufen



plug and play



MOBIMO
Leidenschaft für Immobilien

Ausgebaute Büroflächen von ca. 106 m² bis ca. 977 m²
info@mobimo.ch | +41 44 397 11 65

Mit klarem Kurs in die Zukunft

70 Jahre Familiengeschichte, Übergabe und Blick in die Zukunft. Die Inhaber Beatrix und Willi Sigrist treten bald in den Ruhestand. Die Schuler Reisen AG aus Feusisberg übernimmt die operativen Felder, sodass Reisen und Team grösstenteils erhalten bleiben. Die letzte Reisepräsentation wird zum Fest des Abschieds und des Neuanfangs.

 Bührer AG Hirzel

 zVg

Die Bührer AG Hirzel wurde 2025 50 Jahre alt, mit ihrer Vorgeschichte, als sie noch keine Aktiengesellschaft war, sogar 70 Jahre. Die Inhaber, Beatrix und Willi Sigrist, führen den Betrieb in der zweiten Generation. Nun treten die beiden Ende Oktober 2026 in den Ruhestand. Ihr Ziel war es stets, Kunden auch ausserhalb des Gewohnten in einer herzlichen, familiären Atmosphäre reisen zu lassen und das Reiseangebot auch nach ihrer Pension fortzuführen. Mit Zuversicht und etwas Glück wurde eine passende Lösung für das Weiterbestehen der Reisen gefunden. Die Lösung heisst: Schuler Reisen AG aus Feusisberg. Christian Schuler, Inhaber und Geschäftsführer der Schuler Reisen AG, übernimmt ab dem 1. November 2026 die operativen Geschäftsfelder der Bührer AG Hirzel, nämlich Bührer Reisen und veloerlebnis.ch. Nicht nur die Reisen, sondern auch ein Grossteil des Teams wechseln freundlich und kompetent in die neue Struktur. Sie werden weiterhin von den vertrauten Stimmen der Büromitarbeiterinnen am Telefon begrüsst und beraten. Im Car werden Sie auf bekannte Gesichter treffen – vom Chauffeur / Chauff-



feuse bis hin zum Rad- und Reisebegleiteteam.

Vieles bleibt beim Alten, und doch wird alles neu. Wer mehr wissen möchte, besucht kostenlos die letzte Reisepräsentation der Bührer AG Hirzel. Es wird ein Fest des Zusammenseins, des Abschieds und des Neuanfangs.

// Samstag, 10. Januar 2026, reformiertes Kirchgemeindehaus Horgen, Kelliweg 21, Horgen. Präsentation 14 bis 15.30 Uhr, anschliessendes Unterhaltungsprogramm mit Kaffee und Kuchen. Türöffnung 13.30 Uhr. Alle weiteren Details zum Anlass finden Sie unter: www.buehrer-reisen.ch

Bührer AG Hirzel
Zugerstrasse 3
8816 Hirzel
www.buehrer-reisen.ch
info@buehrer-reisen.ch
T 044 729 92 41

BÜHRER · REISEN
HIRZEL 



SCAN MICH



CAT-NANNY

Katzenbetreuung mit Herz und Knowhow

www.cat-nanny.ch

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.



Alle Dienstleistungen rund ums Boot.
Damit Sie Ihre Zeit auf dem Wasser unbesorgt genießen können.
www.faul.ch

YACHTWERFT FAUL AG • 8810 Horgen
office@faul.ch • 044 727 90 00
SEEDAMM-MARINA • 8808 Pfäffikon SZ
seedamm-marina@faul.ch • 044 727 90 00

FAUL AG
BOOTSWERFT



TREUHAND | GIANI

kompetent **erfahren** **flexibel**

Das familiäre Treuhandbüro am Zürichsee
Steuererklärungen, Buchhaltungen, Firmengründungen

www.treuhand-giani.ch | Tel. 079 770 33 88 | 8810 Horgen

**IHR PROJEKT.
UNSER DRUCK.
STARKES ERGEBNIS.**

**STUDER
DRUCK**

Burghaldenstrasse 4
8810 Horgen
044 718 18 88
info@studerdruck.ch
studerdruck.ch



**4fitness
eyes**

**Ich berate Sie gerne in
Themen rund um die Augen.**



«Wir sind ein modernes Alterszentrum»

Das Alterszentrum Haus Tabea ist ein Ort, an dem betagte Menschen die liebevolle Zuwendung erfahren, die sie sich wünschen, und den Respekt, den sie verdienen. Die Lage zwischen Horgens Zentrum und dem See schafft ein Wohnumfeld, das Ruhe, Natur und Anbindung an die Dorfgemeinschaft ideal vereint.

 Iris Rothacher

 zVg

Alterszentrum Haus Tabea
Schärbächlistrasse 2
8810 Horgen
T 044 718 44 44
www.tabea.ch

HAUSTABEA
LEBEN IM ALTER

Unsere Firma ist einzigartig, weil ...

... das Haus Tabea auf eine 116-jährige Geschichte zurückblicken kann. Gegründet von der Evangelisch-Methodistischen Kirche, sind wir heute eine eigenständige Stiftung, die den Bewohnenden nach wie vor ein Leben auf der Spur des Glaubens ermöglicht – mit spirituellen Angeboten und einem Seelsorger, der täglich im Haus ist. Bewohnende und Mitarbeitende sind aber frei in ihrer Haltung zu Glaube und Religion. Die lange Tradition schliesst Innovation nicht aus. Modernste Arbeitsmittel und Fachwissen auf hohem Level zeichnen uns aus.

Wir überzeugen unsere Kunden mit ...

... Herzlichkeit und Fachkompetenz. Unsere über 230 Mitarbeitenden achten darauf, dass die pflegerischen Leistungen von Wohlwollen, Respekt und Freundlichkeit begleitet sind. So werden wir der Haltung der biblischen Tabea gerecht, die Namensgeberin unseres Hauses ist und vor 2000 Jahren für ihre Hilfsbereitschaft und Warmherzigkeit bekannt war.

Unser neuester Hit ist ...

... unser Kompetenzzentrum für stationäre Alterspsychiatrie, das überregionale Bedeutung genießt. Wir bieten Menschen ab 65 Jahren mit psychischen Grunderkrankungen und zunehmenden Altersbeschwerden ein sicheres Zuhause. Dabei leitet uns der «Recovery-Gedanke», der nicht die Symptomkontrolle ins Zentrum stellt, sondern eine Begleitung, die dem psychisch beeinträchtigten Menschen ermöglicht, sich wohl mit sich selbst und der Gesellschaft zu fühlen.

In wenigen Worten zusammengefasst sind wir ...

... ein modernes Alterszentrum, das dank breitgefächertem Angebot mit Geriatrie, Demenzzpflege und alterspsychiatrischer Abteilung eine individuell abgestimmte Rundumbetreuung für seine Bewohnenden bietet.

Unser Geheimtipp in Horgen ...

... die Uferpromenade am Zürichsee zwischen Sust und Fährenanlegeplatz. Der eben verlaufende Spazierweg ist nur wenige Gehminuten vom Haus Tabea entfernt, ideal für Rollator und Rollstuhl und bietet je nach Tages- und Jahreszeit einmalige Sinneseindrücke. Deshalb ist er auch häufiges Ziel unserer Outdoorgruppe.

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

 **GÄRTNEREI/BLUMEN**
M. Eichenberger
Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist
Hudstrasse 25 8942 Oberrieden
Telefon 044 720 17 58
Bahnhofstrasse 10 8810 Horgen
Telefon 044 725 12 33

Festliche Adventsideen

Adventsausstellung in
stimmungsvoller Atmosphäre
in Horgen & Oberrieden mit:

- Adventsfloristik,
- Geschenkideen,
- Weihnachtssterne
aus CH-Produktion
- schöne Kerzenauswahl

 Geschäft in Horgen offen
am So. 30.11.2025!

www.blumeneichenberger.ch



Liebe Plagex-Freunde und Kunden

Das ganze Team wünscht allen eine
wunderschöne Weihnachtszeit und
einen gesunden und schädlingsfreien
Rutsch in das neue Jahr.

 info@plagex.ch  **Plagex**   www.plagex.ch  



Widler Gartenbau GmbH, Rosenweg 5, 8810 Horgen
Tel. 044 772 25 35, info@widler-gartenbau.ch
www.widler-gartenbau.ch


Teufenbachstrasse 3, 8810 HORNEN
044 725 27 21, info@greil-ag.ch

Glühwein selber machen – einfach und aromatisch

Ob rot oder weiss: Glühwein ist ein beliebter Wärmespender in der kalten Jahreszeit. Mit einem guten Wein und passenden Gewürzen lässt er sich ganz leicht selbst zubereiten. Wichtig dabei ist, den Wein nur erhitzen, nicht kochen, damit Aroma und Alkohol erhalten bleiben und vor dem Trinken den Glühwein etwas ziehen lassen, damit sich die Gewürze entfalten können.



Weisser Glühwein mit Ananassaft

Zutaten (für ca. 4 Tassen)

- 750 ml Weisswein (z. B. Riesling, Weissburgunder oder Müller-Thurgau)
- 750 ml Ananassaft (100 % Saft, nicht aus Konzentrat, falls möglich)
- 1 Zimtstange
- 3–4 Nelken
- 1 Sternanis (optional, für extra Aroma)
- 2–3 EL Honig oder Zucker (nach Geschmack)
- Optional: 1 kleines Stück frischer Ingwer (für leichte Schärfe) und/ oder 1–2 EL Rum oder Amaretto (für extra Aroma)

Klassischer Glühwein (rot)

Zutaten (für ca. 4 Tassen)

- 750 ml Rotwein (nicht zu schwer, z. B. Spätburgunder, Merlot oder Dornfelder)
- 1 Orange (in Scheiben, unbehandelt)
- 1 Zimtstange
- 3–4 Nelken
- 2 Sternanis
- 2–3 EL Zucker oder Honig (nach Geschmack)
- Optional: 1 kleines Stück frischer Ingwer (für leichte Schärfe) und/ oder 1–2 EL Rum oder Amaretto (für extra Aroma)

Zubereitung

Wein und Saft erhitzen: Weisswein und Ananassaft in einen Topf geben und langsam erhitzen – nicht kochen! (max. 70–75 °C). Gewürze und Früchte hinzufügen: Orange, Zimtstange, Nelken, Sternanis und Ingwer dazugeben. Süssen: Honig oder Zucker einrühren, bis er sich aufgelöst hat. Nach Geschmack abschmecken. Ziehen lassen: Den Glühwein bei niedriger Hitze ca. 15–20 Minuten ziehen lassen. Je länger er zieht, desto intensiver wird das Aroma – aber nicht kochen, sonst verfliegt der Alkohol. Abseihen und servieren: Gewürze entfernen, den Glühwein in hitzebeständige Gläser füllen und optional mit einer Orangenscheibe garnieren.

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.



Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00
Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch



**Ihr Garten-Profi
rund um den Zürichsee**

Gartenbau & -Unterhalt
In- & Outdoorbepflanzung
Pflanzenhotel & Service

KERN Garten AG 044 728 82 82
Postfach info@kerngarten.ch
8810 Horgen www.kerngarten.ch



BLUMEN, PFLANZEN & GESCHENKE

Neu mit dem Blumenladen
«Florimo» im Hirzel



POLYRAPID ★
SAUBERE ARBEIT



- ★ Fassadenreinigung / -pflege
- ★ Bau- / Spezialreinigung
- ★ Unterhaltsreinigung
- ★ Facility Services

POLY-RAPID AG | Ehem. A. Kappeler Reinigungen AG, Einsiedlerstrasse 535,
8810 Horgen | www.poly-rapid.ch | Tel. 044 725 77 11

Samichlaus, du liäbe Maa ...! Wo Räume entstehen, die Menschen verbinden

Am 6. Dezember von 12 bis 13 Uhr besucht der Samichlaus Starworld im Horgener Oberdorf.

Starworld Enterprise

zVg



Am Samstag, 6. Dezember sind Jung und Alt an die Einsiedlerstrasse 159 eingeladen. Im Starworld dreht der Samichlaus am Glücksrad. Begleitet wird er von fröhlicher Musik, dem lustigen Elf und dem kleinen Samichlaus, der alles nachplappert und für viele Lacher sorgt. Auch ein echter Samichlaus mit Schmutzli ist dabei. Sie empfangen Kinder, die ein Versli aufsagen. Selbstverständlich haben Samichlaus und Schmutzli auch Geschenke dabei, mit denen die Kinder für ihren Fleiss belohnt werden. Starworld Horgen freut sich auf deinen Besuch!

Starworld Enterprise

Einsiedlerstrasse 159
8810 Horgen
www.starworld.ch

Öffnungszeiten

Montag – Freitag: 10 bis 12 und
13.30 bis 18 Uhr
Samstag: 11 bis 16 Uhr



Wenn in Horgen die ersten Lichter leuchten und die festliche Zeit beginnt, merkt man bei Fierz Küchen vor allem eines: Eine Küche ist weit mehr als ein Arbeitsraum.

Fierz Küchen GmbH

zVg



Sie ist der Ort, an dem Menschen zusammenkommen – gerade an Weihnachten, wenn Gespräche länger dauern, Rezepte weitergegeben werden und gemeinsame Momente wichtiger sind als Perfektion. 2025 zeigte, wie sehr Bauherrschaften heute Wert auf Wohnlichkeit, Nachhaltigkeit und individuelle Lösungen legen. Jede Küche, die Fierz Küchen plant, transportiert und montiert, entsteht aus diesem Anspruch heraus. Sie begleitet den Alltag, aber auch jene Augenblicke, an die man sich erinnert – vom einfachen Znacht bis zum Weihnachtsessen.

Fierz Küchen setzt auf Nähe, offene Kommunikation und verantwortungsvolles Handwerk. Wer hier

plant, spürt, dass ein Team dahintersteht, das mit Herz arbeitet und mitdenkt.

Zum Jahresende richtet sich Fierz Küchen mit Dank an alle, die ihnen Vertrauen schenken – und an jene, die im kommenden Jahr einen neuen Raum fürs Leben schaffen möchten.

Fierz Küchen GmbH

Einsiedlerstrasse 535
8810 Horgen
T 044 718 17 50
info@fierz.swiss



seit 1982

**Weihnachten 2025
« Riesenwahl! »**
Über 700 Produkte auf
www.starworld.ch

oder ein «Best of»
in unserem Laden in Horgen-Oberdorf
z.B. dieser neue Harry Potter –
Weihnachtsbaum-Schmuck
mit einer versteckten Harry Potter-
Überraschung in der Kugel!

Starworld hat's

Einsiedlerstrasse 159, 8810 Horgen
Tel.: 044 727 37 17 / e-mail: shop@starworld.ch

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 10.00 - 12.00
13.30 - 18.00
Samstag: 11.00 - 16.00

Schüler, Lehrlinge + Studenten
erhalten 10% Rabatt (Ausweis)

GROND METZGEREI

Dorfgasse 15
8810 Horgen
Tel. 044 725 42 13

Seebnerstrasse 14
8185 Winkel
Tel. 044 861 07 08

info@grond-metzgerei.ch
www.grond-metzgerei.ch

IMPRESSUM

Kontakt HGV

Patrick Ernst

(Präsident)

T 044 718 22 34

patrick.ernst@startnow.support

Jrene Mehr

(Weihnachtsmarkt, Strassenfest)

T 044 725 66 05

info@maler-wangler.ch

Christoff Iten (Aktuar)

T 044 725 13 13

beratung@liftberatungen-iten.ch

Adrian Grond

(Vizepräsident, Ansprechperson
Detaillisten)

T 044 725 42 13

info@grond-metzgerei.ch

Pascal Geromini

(Reisen, Ausflüge, Events /
Ansprechperson Dienstleister)

T 079 795 24 99

pascal.geromini@mobiliar.ch



**GEMEINSAM
LOKAL FÜR
HORGEN**

HGV-NEUMITGLIEDER

Wir heissen folgende Neumitglieder in unserem Kreis willkommen:

Aktiv

Visualpraxis GmbH

Angelina Di Benedetto

Dorfasse 25

8810 Horgen

T 079 679 33 33

www.visualpraxis.ch

adibenedetto@gmx.ch

Passiv

Clyeco

Fabio Russo

Tödistrasse 56

8810 Horgen

T 079 881 47 47, 044 822 90 00

f.russo@clyeco.ch

www.clyeco.ch

AGENDA

Weihnachtsmärkt

28.- 30. November 2025

Berufswahlmarkt

7. März 2026

Generalversammlung im Schinzenhof

16. April 2026

NÄCHSTE HORGNER NEWS

Die nächsten Horgner News erscheinen am
5. Februar 2026.Der Redaktions- und Anzeigenschluss ist
am **20. Januar 2026.**

TEILNAHMEBEDINGUNGEN HGV RÄTSELPASS

Bitte senden Sie das gesuchte Lösungswort an:

Horgner News, c/o paradebeispiel GmbH, Stichwort Kreuzworträtsel, Bockenweg 21d,
8810 Horgen oder per E-Mail an druck@hgv-horgen.chDie Gewinnerin oder der Gewinner wird per Los ermittelt und schriftlich benachrichtigt.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über das Kreuzworträtsel und die Gewinnermittlung wird
keine Korrespondenz geführt. **Teilnahmeschluss ist der 12. Dezember 2025.**DAS TEAM DER
HORGNER NEWSHaben Sie Fragen,
Anregungen oder Ideen?
Bitte zögern Sie nicht,
uns zu kontaktieren.

Redaktion

Iris Rothacher
redaktion@hgv-horgen.ch
T 079 223 70 41

Gestaltung

Franziska Langenbacher
hgv@paradebeispiel.ch

Immobilienverkauf mit Fachwissen und Feingefühl

Immobilien sind meistens der grösste Vermögenswert eines Menschen und oft mit einer persönlichen Geschichte verbunden. Liegenschaften begleiten Menschen während eines Lebensabschnittes.

 Spalinger & Partner Immobilien AG

 Maren Kindler

Bei Lebensveränderungen muss aber auch ab und zu die Immobilie angepasst werden, und ein Verkauf des lieb gewonnenen Daheims steht an. Dieser verantwortungsvollen Aufgabe stellt sich die ausgebildete Immobilien-Treuhänderin Claudia Spalinger tagtäglich und öffnet die Türen für neue Eigentümer mit Fachwissen und Feingefühl. Denn es gilt, Verkäufer wie auch Käufer bestmöglich zu beraten.

Die Gründerin und Inhaberin der Spalinger & Partner Immobilien AG, Claudia Spalinger, war knapp 20 Jahre bei mittelgrossen Maklerfirmen tätig, hat sich im Jahr 2015 selbstständig gemacht, weil sie sich den persönlichen Anliegen und Ver-

kaufsthemen widmen möchte und das nun optimal leben kann.

Claudia Spalinger war auch Gründungsmitglied der Schweizerischen Maklerkammer SVIT (SMK) und ist auch heute geprüftes Mitglied. Es gilt: «Vertrauen ist gut, geprüft ist besser.»

Spalinger & Partner Immobilien AG

Tödistrasse 56

8810 Horgen (Oberdorf)

T 044 281 93 93

www.spalingerimmobilien.ch



Spalinger & Partner Immobilien



Buchen Sie jetzt bereits Ihre Anzeige für 2026



Angebot 1

Für die Buchung von 4 Inseraten erhalten Sie *gratis* den Platz für 2 Publireportagen (jeweils 1/2 Seite) im Wert von CHF 3'400.



Angebot 2

Für die Buchung von 2 Inseraten erhalten Sie *gratis* den Platz für 1 Publireportage (1/2 Seite) im Wert von CHF 1'700.

**Profitieren
Sie jetzt!**

Jetzt ist der perfekte Zeitpunkt, um von diesen Angeboten zu profitieren!
Die nächste Ausgabe der HORGNER NEWS erscheint bereits am 5. Februar 2026.
Weitere Infos unter www.hgv-horgen.ch/hgv-horgen-news

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.

Ihre richtige Wahl für
Revisionen
Buchhaltungen
Steuern

Rufen Sie an, es lohnt sich!
044 729 80 40

Vorderi Siten 1
8816 Hirzel
044 729 80 40
www.burger-treuhand.ch



BURGER
Treuhand AG

**Besuchen Sie unseren Showroom an
der Fabrikgasse 6h in Horgen
(nach telefonischer Voranmeldung)**

Parkett Teppiche Bodenbeläge Lamine Reparaturen verlegen schleifen versiegeln



**Holztechnik
PAKRU GmbH**

W. Bühler 8810 Horgen 044 725 82 18
Wir verlegen worauf sie stehen...

Umbauten	Kleinaufträge
Anbauten	Fassadenisolationen
Abbruch	Fassadensanierungen
Tiefbau	Gerüstbau
Umgebung	Beratungen
Gipserarbeiten	Planungen



Scherrer Bau AG
BAUGESCHÄFT
UMBAUTEN

Rietwiesstrasse 38
8810 Horgen
Telefon 044 725 98 02

blopp – die Schweizer Geschenkbox, die Freude nachhaltig verschenkt

Passend zum Thema der Geschenkbox: nützliche, kreative sowie wiederverwendbare Produkte.

 VIVARTService

 zVg



blopp - die Schweizer Geschenkboxen.

Von der Idee zur Entwicklung: An Silvester 2022 entstand die Idee, eine Tischbox zu entwickeln, die komplett plastikfrei ist und gefüllt mit hochwertigen Inhalten statt Wegwerfartikeln. Aus dieser Idee wurde blopp, die Schweizer Geschenkbox. Was als spontane Idee begann, führte zu einem intensiven Entwicklungsprozess. Der Anspruch war von Anfang an hoch, Materialien, Formen und Füllungen sollten nachhaltig und plastikfrei sein. Vom wasserabweisenden Standfuss über die Hülle bis hin zum gesamten Zündmechanismus. Um blopp überhaupt auf den Markt zu bringen, war ein langer Weg durch die Schweizer und europäischen Zulassungsverfahren nötig.

Produktion mit sozialem Mehrwert

Heute wird blopp in Handarbeit in der Schweiz hergestellt. Teile der

Fertigung erfolgen in Zusammenarbeit mit Menschen mit Beeinträchtigung. Ein Aspekt, der dem Gründer besonders am Herzen liegt. Im Vergleich zu klassischen Tischboxen setzt blopp auf Wertigkeit statt Wegwerfartikel, auf Nachhaltigkeit statt Plastik, und Handarbeit statt Massenproduktion. Jede blopp ist ein Unikat – sorgfältig von Hand gefertigt und mit viel Liebe zum Detail befüllt.

VIVARTService

Alte Landstrasse 14
8810 Horgen ZH
T 044 718 20 15
vivartservice@vivarte.ch

VIVARTE
service

Nostalgischer Adventszauber

Am kommenden Sonntag ist der 1. Advent. Damit beginnt die Weihnachtszeit in schönster Form – voller festlicher Düfte, Lichterglanz, geselliger Stunden und kreativer Dekorationen. Bei der Gärtnerei Eichenberger findet man dazu alles, was das Herz begehrt!

 Blumen Eichenberger

 zVg



Schöne Auswahl an vielen Kerzen und Laternen bei Eichenberger.

Die floristischen Kreationen bringen Wärme sowie Kerzenschein ins Zuhause oder in die Büroräume und lassen von früheren, unvergesslichen Kindheitserinnerungen träumen. Auch sollen sie dazu beitragen, der Weihnachtszeit etwas Ruhe und Gelassenheit zu verleihen. Die Floristinnen gestalten klassische Kränze, moderne Kerzengestecke und setzen selbstverständlich persönliche Kundenwünsche um. Mit Weihnachtssternen aus der Schweiz, deren leuchtenden Farben jedes Zuhause sofort in warmes Licht tauchen, setzt Eichenberger auf höchste Qualität und heimische Tradition. Darüber hinaus findet man eine ansprechende Auswahl an Kerzen, Christbaumschmuck, kleine und grosse Geschenkideen und vieles mehr. Besonders das Wichteln am Weihnachtsfest wird immer beliebter – dazu findet bestimmt jeder eine aussergewöhnliche Geschenkidee.

Die Stärke von Martin Eichenbergers Team liegt in der individuellen Beratung und persönlichen Gestaltung. Damit die Adventszeit allen zwischendurch eine kleine Auszeit schenkt, indem man es sich zwischen Kerzenschein und Lichterzauber gemütlich machen kann.

Übrigens: Am Sonntag, 30. November, ist das Blumengeschäft an der Bahnhofstrasse 10 von 11 – 17 Uhr geöffnet. Eine tolle Gelegenheit, den Besuch mit einem Bummel durch den Weihnachtsmarkt in Horgen zu verbinden.

Blumen Eichenberger

Bahnhofstrasse 10
8810 Horgen
T 044 725 12 33



Sudoku

Sudoku wird auf einem Raster von 9 x 9 Feldern gespielt. Innerhalb der Zeilen und Spalten befinden sich 9 «Quadrate» (bestehend aus 3 x 3 Feldern). Jede Zeile, Spalte und jedes Quadrat (je 9 Felder) muss mit den Zahlen 1–9 ausgefüllt werden, ohne die Zahlen innerhalb der Zeile, Spalte oder des Quadrats zu wiederholen.



#geilertypgeilebrille

FÜR FAMILIEN UND ALLE,
DIE WEIHNACHTSZAUBER LIEBEN.

Der gemütliche Weihnachtsmarkt für Gross & Klein in Horgen!

CHLIE WIEHNACHT

Tannenbaumverkauf, Lasergravuren, Nagel-Lounge,
Zimtschnecken, Lebkuchen verzieren, Guetzli,
Gerstensuppe und ganz besonderen Geschenkideen.

6/7 DEZEMBER SA/SO

Sa/So 14 bis 16 Uhr – Lebkuchen verzieren
Sa, 16.30 Uhr – Livemusik mit *Jouwe*
So, 16.30 Uhr – Samichlaus-Besuch
Einsiedlerstrasse 84a – Horgen

12-18 UHR

PARKPLÄTZE BEIM SPITAL





Komm vorbei, wir freuen uns auf Dich!

sehblick-horgen.ch

	5		8		7		2	
9		8				5		3
	3		5		4		6	
7		1				9		2
2		4				8		1
	1		2		3		9	
8		3				2		6
	2		4		6		8	

	6			4			3	
2			9		7			6
		1				5		
	2		5		8		6	
8								5
	1		3		2		4	
		2				6		
3			7		6			9
	7			9			5	



Harmoniemusik Helvetia Horgen
Schinzenhofsaal - 17.00Uhr



7. Dez
2025

Machen Sie mit und gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von CHF 100.–. Viel Glück!

Zitronenlimonadenmarke			Seifenoper (Kw.)		Schiffseigner	engl.: Paare		Rasenspflanze		im Dienst wirken	kleines Boot ohne Mast			Abk.: Body-Mass-Index		schweiz. Versicherungsanstalt	Ort am Sarnersee (OW)	hohe Damenschuhe: High ...		chines. Mafia
Kartenglücksspiel		3				Vorname Lincolns †								ruhelos, rastlos						
						Knaben		Dorf an der Gotthardlinie (TI)						engl. für Mathilde		Blutbahn				
Pille			Gliedmassen		Teil des Oberkörpers					engl.: etwas hacken			Vorname Chagalls † 1985					US-Amerikaner (ugs.)		
alle ohne Ausnahme		schöne Männer (franz.)						Init. des schweiz. Satirikers Elsener	Lebensbund				Internetdomain: China		Hauptstadt von Tibet		4			
					Blütenabsonderung		Bergwerk					engl.: Tasse				lat.: ohne		hebr. Frauenname		
schlecht riechen	liturg. Priestergewänder	Italien in der Landessprache			Bodendunst					sehr schnell (in ...)										
														Teil des Wochenendes	Göttergabe			franz.: Dach		grundsätzlich
		9			musik. Übungsstück		kant. Auto-Z.													
Ausgang zum Flugzeug (engl.)			7. griech. Buchstabe														Rucola (dt.)		Volksgruppe m. einheitl. Kultur	
tägliches Einerlei														engl.: Menschenaffe		franz.: nichts				
		7																		
Haartracht			Einfuhrkaufmann		behördliche Anordnung									öffentl. Streitgespräch		Abk.: italienisch		hess. TV-Sender (Abk.)		
Notiz	renovieren, auffrischen	plötzlicher Einfall						abscheuerregend		Init. des Modells Auermann	dt. Krimiserie ('Der ...')		Eiweissstoff im Blut		Init. der Moderatorin Amgarten	Heiligenbild der Ostkirche		8		
								ugs.: grell, aufdringlich								Jugendlicher (engl. Kw.)		indische Frauengewänder		
langhaarige Wollsorte		Init. des 'Beatles'-Sängers Harrison †			Jubelwelle im Stadion (2 Worte)					Anhänger des Islam (ugs.)		tschech. Schuhunternehmen					franz.: Salz			
								Nahrung zu sich nehmen	chem. Zeichen für Rhenium		Ozean				Vorn. des Registrars Kazan †				Kletterpflanzen	Grusswort
					Vorn. des it. Registrars Leone †							abzüglich	chem. Zeichen für Nickel		unendlich lange		ugs.: Kniff, Trick			
Loch in der Nadel		Gefäss für heisse Getränke						span.: zwei	sich bräunen (sich ...)							FIFA-Code: Indonesien	Musik- und TV-Messe in Berlin		1	
					Abk.: Nanogramm	Init. des Ingenieurs Eiffel †		indische Grossstadt						Einheitszeichen für Hertz		Land, umgeben von Wasser				
Blutader		wahr, ehrlich										dt. Kurzform von Hildegard						Init. des Musikers Lindenberg		
an keinem Ort										schweiz.: schlachten							ital. Adria-zufluss			

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von **CHF 100** von

GROND
METZGEREI

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Herzlichen Dank für Ihre Treue im 2025.
Wir wünschen Ihnen ein glückliches 2026.



Zürich | Horgen | Rapperswil | Wetzikon | www.caprez-ing.ch



Dorfstrasse 5
8810 Horgen
T: 044 725 40 76

E: info@apotheke-horgen.ch
W: www.apotheke-horgen.ch

Rezepteinlösung
Nahrungsergänzung
Blutanalysen
Impfberatung und Impfen
Hauslieferdienst

Bleiben Sie mit uns gesund!



Hanegg · Gehrenstegweg 2 · 8810 Horgen

Pirmin Schirmer
eidg. dipl. Gipsermeister
pirmin.schirmer@bluewin.ch

T 044 725 38 39
F 044 725 38 28
M 079 219 85 75



veloerlebnis.ch

Bührer AG Hirzel | Zugerstr. 3 | 8816 Hirzel | 044 729 92 41 | www.buehrer-reisen.ch | www.veloerlebnis.ch



carrosserie suisse

Industriestrasse 21
8820 Wädenswil
Tel. 044 781 13 29
info@carrosserie-taveri.ch
www.carrosserie-taveri.ch

Aus defekt wird perfekt!
**Bei Glas-, Blech und Lackschaden
direkt zum Carrossier**



maler-wangler.ch

Ralph Wicki, die Stimme von SRF1 am Weihnachtskonzert

Auch dieses Jahr wird die Harmoniemusik Helvetia weihnächtliche Stimmung in den Schinzenhof zaubern. Ganz besonders darf man sich auf die Präsentation des Konzerts durch den Radiomoderator Ralph Wicki freuen.

 Harmonie Horgen

 zVg

Ralph Wicki ist bekannt von Sendungen wie «Nachtexpress», «Bestseller auf dem Plattenteller» und anderen. Ihm gelingt es auf einfühlsame Art, dem Publikum am Radio Interessantes und Unbekanntes zu seiner Musik zu vermitteln. Das Weihnachtskonzert in Horgen ist die Gelegenheit, eine der beliebtesten Stimmen des Radios live von der Bühne zu hören.

Das Orchester seinerseits hat mit dem Dirigenten Peter Schmid einen Strauss der schönsten Weihnachtsmelodien vorbereitet. Von «Last

Christmas» über «Drei Haselnüsse für Aschenbrödel» bis zu «Stille Nacht» kommen die Lieder auch mal in überraschendem, neuem Kleid daher. Ralph Wicki wird mit seinen Geschichten zu den bekannten, aber auch zu den weniger oft gehörten Werken viel Adventsstimmung schaffen.

**// Sonntag, 7. Dezember 2025,
17 Uhr, Schinzenhofsaaal Horgen,
Eintritt frei, Kollekte**

www.harmonie-horgen.ch



Ralph Wicki, Konzertmoderator mit viel Herz.

Dorffest Horgen wird auf 2028 verschoben

Das Horgner Dorffest ist ein besonderer Anlass, der alle paar Jahre die ganze Bevölkerung zusammenbringt. Ursprünglich hätte das nächste Fest im Jahr 2026 stattfinden sollen. Der Gemeinderat hat nun entschieden, den Anlass um zwei Jahre zu verschieben. Das Dorffest findet neu im Jahr 2028 statt.

 Gemeinde Horgen

 zVg



Das Dorffest 2024 war ein voller Erfolg.

Grund für die Verschiebung sind die geplanten Sanierungsarbeiten an den Zentrumsliegenschaften. Diese Bauarbeiten bringen Unsicherheiten mit sich – sowohl in Bezug auf die Platzverhältnisse als auch auf die Gewährleistung der Sicherheit. Damit das Dorffest für alle Beteiligten unbeschwert und unter optimalen Bedingungen durchgeführt werden kann, wird der Termin in die Zukunft verlegt.

Der Gemeinderat dankt den Mitgliedern des Organisationskomitees bereits heute herzlich für ihr Engagement und ihre Bereitschaft, die Organisation dieses Grossanlasses zu übernehmen. Mit ihrem Einsatz leisten sie einen wichtigen Beitrag dazu, dass das Dorffest auch im Jahr 2028 wieder ein unvergessliches Erlebnis für die Bevölkerung wird.

📷 Franziska Langenbacher, Iris Rothacher

Viehschau im Hirzel

Am ersten Freitag im Oktober traf man sich im Hirzel zur Viehschau, die jeweils durch den Viehschauverein Hirzel organisiert wird. Rund 250 Kühe stellten sich zur Wahl der Miss Hirzel. In diesem Jahr spendete der Handwerk- und Gewerbeverein Horgen einen neuen Wanderpreis. HGV-Präsident Patrick Ernst und Christoff Iten durften die neue Glocke der Familie Höhn übergeben.

